

Tribuna

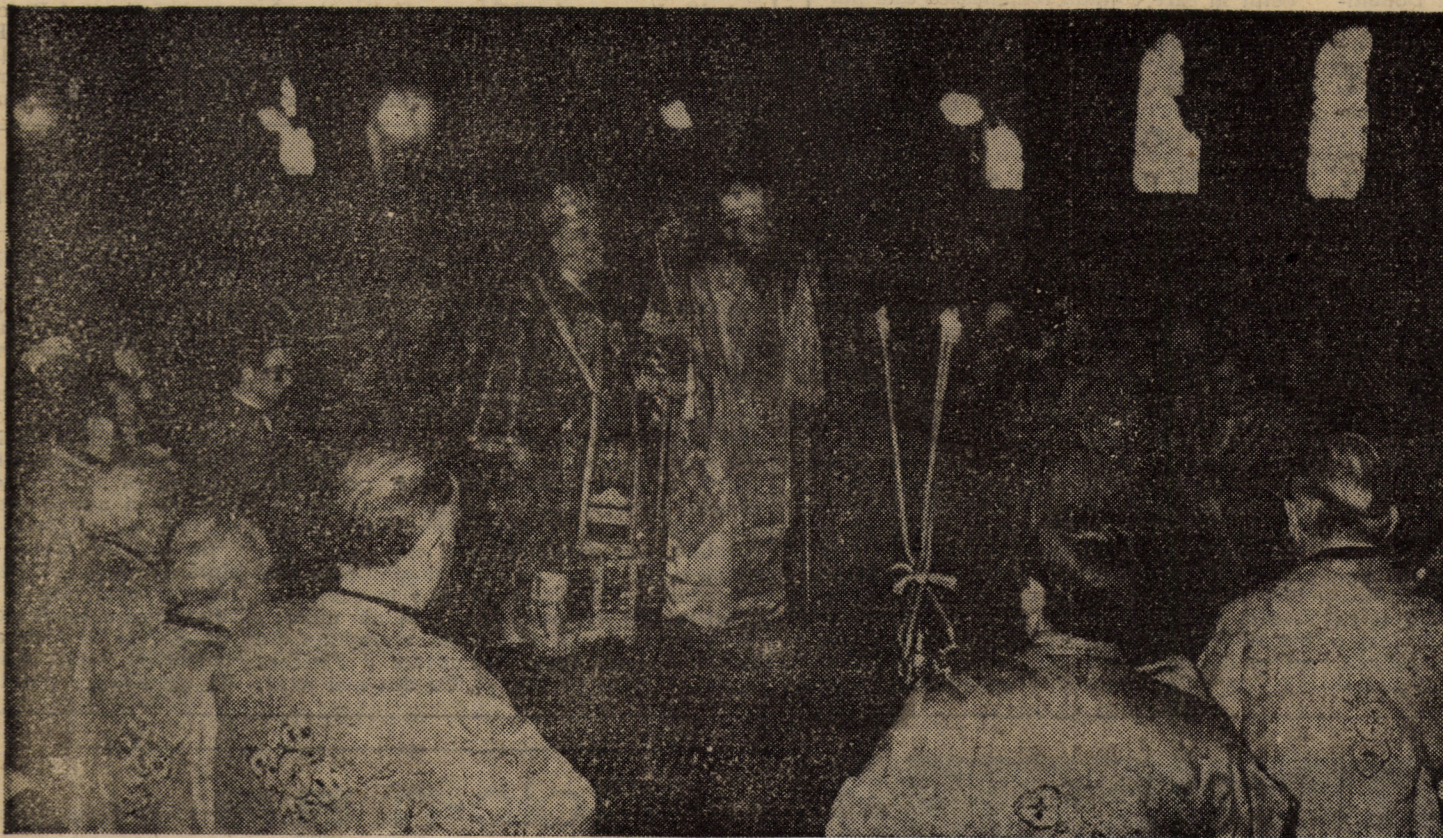
COTIDIAN INDEPENDENT DIN JUDEȚUL SIBIU

Anul CVI,
nr. 275
Miercuri
26
decembrie
1990
4 pagini
2 lei

În pag. 2-3

Nașterea Domnului -
sărbătoarea sfântă
a Crăciunului

Ofranda împăcării ca datorie



Marele praznic al Nașterii Domnului „Răsărit-a lumii, lumina cunoștinței”

Catedrala mitropolitană din Sibiu, neîncăpătoare pentru mulțimea credincioșilor, s-a învâluit, ieri, în ambianța de înaltă cucernicie și evlavie creștină caracteristică marilor praznice ale strămoșeștii religii ortodoxe.

Slujba consacrată marelui Praznic al Nașterii Mîntuitorului nostru Iisus Christos a fost oficiată de un sobor de preoți arhimandriți, ecleziaști, diaconi și arhidiaconi avîndu-l în frunte pe I.P.S. Sa Antonie Arhiepiscopul Sibiului și Mitropolitul Ardealului, Crișanei și Maramureșului și P.S. Sa dr. Serafim Făgărășanu, Episcopul Eparhiei Sibiului.

În cadrul sfintei slujbe, liturghiei marelui Praznic, răspunsurile au fost date de către Corala Mitropoliei, care în final a susținut și un impresionant concert de colinde transmise nouă prin bogată tradiție străbună. Încheiem relatarea de la acest mare eveniment cu această esențială argumentare, strălucit prezentată de I.P.S. Sa Antonie: „În cîntarea cu care slăvim Nașterea Domnului zicem: „Răsărit-a lumii lumina cunoștinței” răspunsul la întrebarea pe care ne-am pus-o noi și pe care nu este om să nu și-o pună („De ce l-a trimis Tatăl în lume?”). Întruparea Mîntuitorului... a fost ca să aducă lumii „lumina cunoștinței”.

Iată răspunsul esențial la întrebarea esențială”.

Ioan MEȚIU
Victor DOMȘA

La Monumentul eroilor sibieni ai Revoluției din Decembrie '89 Lacrimi gemene de peste Prut

În zilele de 21, 22 și 23 Decembrie 1990, au fost prezenți în orașul nostru peste 300 moldoveni de dincolo de Prut, care au ținut ca prin prezența lor să comemoreze, alături de sibieni, de întregul popor român, această primă aniversare a Revoluției din Decembrie 1989. Cazați la diverse familii din municipiul Sibiu ei s-au simțit minunat și ne-au rugat să transmitem tuturor mulțumirile și recunoștința lor. O facem cu plăcere și cu bucurie transcriind aici și impresiile lor despre evenimentele la care au participat.

Grigore Vărzar, membru al secției raionale Rășcani a Frontului Popular, de profesie inginer constructor: „În primul rînd aș vrea să mulțumesc tuturor sibienilor pentru „plînea și sarea” cu care ne-au întîmpinat, pentru cuvintele spuse din suflet și spuse pentru sufletul nostru.

Noi am venit la Sibiu pentru a ne pleca capul și a închinarea în fața martirilor Revoluției din Decembrie 1989, pentru a le aduce cinstirea noastră de cuget și simțire. Florile pe care le-am depus la Monumentul Eroilor Revoluției sînt lacrimi vii de recunoștință și glorie veșnică pentru cei care s-au jertfit pentru Libertatea și Demnitatea noastră. Acum la plecare sînt fericit că pot să duc, pentru prima oară copiii mei, o plîne cu adevărat românească”.

Larisa Pelin, asistentă medicală la Școala din Gălășeni, raionul Rășcani: „Așadar, recunoștință adîncă pentru sibienii ridicați împotriva dictaturii, solidaritate de gînd și de suflet cu întreg poporul frate român în acest ceas de istorie în care Nașterea Domnului binecuvîntă renașterea noastră. Fie ca vrea noastră de Libertate și Unitate să se împlinească”.

Ciubara Leon Ion, contabil la I.A.S. Zăicani, județul Bălți: „Tunetul Revoluției din Decembrie 1989 ne-a bucurat și ne-a luminat și pe

noi, românii de peste Prut. Am vărsat atunci lacrimi gemene cu ale dumneavoastră, de iubire și de speranță. Au urmat apoi clipe minunate cînd femeile noastre și-au smuls copiii de la sîn ca să-i trimită să învețe în România, la izvoare. Iată de ce, gestul nostru de cinstire a eroilor sibieni ai Revoluției din Decembrie 1989 capătă semnificațiile celui mai tulburător și înălțător sentiment patriotic pe care l-am trăit vreodată”.

Dr. Valeriu Gheorghisțeanu, comuna Pelenie, membru al Frontului Popular: „55 de autocare pline cu basarabeni au pornit spre București, Timișoara, Sibiu, Brașov și Cluj din dorința sinceră de a fi alături de frații lor români la această mare cinstire a celor care au murit pentru libertate, pentru dreptate în Decembrie trecut. Aici la Sibiu unde autocarul nostru a sosit pe 21 Decembrie am trăit însă o mare tristețe. La adunarea din Piața Mare au fost atît de puțini sibieni și m-a durut acest lucru. Dar în zilele următoare m-am amorezat de Sibiu și de oamenii lui.

Urez din toată inima sibienilor multă fericire și sănătate și putere pentru a lucra în pace la binele pe care și-l doresc”.

A consemnat
Ioan VIDRIGHIN



In memoriam

Foto: Fred NUSS

EDITORIALUL ZILEI

tre om a înaltului spiritului promis — „Omul trestie cugetătoare, spunea Pascal — ne aduce ofranda minii întinse, care să ne sprijine. „Întotdeauna a vrut omul să escaladeze cerul — scria J. M. Guyau („Exquisse d'une morale”) și neputînd singur l-a cerut pe Dumnezeu să-i întindă mîna; apoi s-a atașat cu drag de acest mîntuitor”. Nașterea, întruparea lui Dumnezeu întru Cristos este datul definitivului împăcări a noastre cu Dumnezeu. Numai că acest Dar naște, din parte, și datorii, îndeosebi și înaintea oricăror altora, datoria împăcării, a iubirii între noi, a dragostei de aproapele, căci sintagma iubirii aproapelei este chiar chintesența, catapetasma viețuirii creștine, ale viețuirii întru omenie și civism adevărate. Incrîncenați în tăișul bătăliilor politice, spulberați în neunierea generată de feliurimea intereselor, a orgoliilor și a vanităților, datori sîntem să ne regăsim esența umană cea adîncă, iar praznicul Crăciunului, ca și cel al Paștelui de altfel, ne reamintește mereu această datorie, ne-o cere imperativ. Bulversați de patimi răscolite, să ne întindem acum mîna și să ne unim cugetele în gîndul frătesc al concordiei. Și fiecare dintre noi să ne eliberăm și să ne înălțăm gîndul cu rugă și angajament către Creator, spunîndu-ne, cu spusa marinarului aflat în mijlocul furtunii, în numele căruia marele gînditor și moralist Montaigne nota: „Oh, mon Dieu, tu me souveras si tu veux, mais je tien-draie toujours droit mon timon” („Oh, Dumnezeu! meu, tu mă vei salva de vei voi; dar eu o voi ține totdeauna dreaptă cîrma”).

Să nu uităm nici o clipă datorita îndumnezeirii și a omenescului din noi, căci orice uitare este o recădere din înaltul gînd al spiritualității creștine, al omeniei cu care sîntem dăruți din naștere și cin botez. Ba, noi românii chiar din clipa nașterii ca neam,

TRIBUNA

NAȘTEREA DOMNULUI – sărbătoare

„Hristos se naște — măriți-L! Hristos din ceruri — întâmpinați-L! Hristos pe pământ — înălțați-vă!” Cu aceste cuvinte alcătuite de Sfântul Grigorie de Nazianz, toți credincioșii Bisericii noastre strămoșești întâmpină ziua de Crăciun. Ele au menirea să ne inspire adevărul că sărbătoarea Nașterii Domnului nu înseamnă pentru noi doar aducerea aminte a faptelor sfinte petrecute acum aproape două mii de ani, ci un eveniment ce se întâmplă aievea în prezent. Și în anul acesta, într-un mod tainic dar real, la o anumită dată calendaristică, dar aleasă și binecuvântată, Hristos Domnul se naște, aducând cu sine în lumea noastră pămîntească, întreg izvorul bunătăților sale cerești, toată bucuria pe care o trăiesc împreună cu oamenii oștirile îngerești. E vorba despre o sărbătoare pe care nu ne-o facem noi înșine, ci Hristos o săvârșește pentru noi. Crăciunul este sfânta și binecuvîntată zi în marea căreia se aud coruri de îngeri, este tainica zi în care fiecare creștin este chemat să înalțe imne de laudă și să cînte laolaltă cu cetele de Sus. Cîntarea de Crăciun este ruptă din liturgia acestei sfinte zile în care se celebrează (nu se reamintește) nașterea din Betleem a Mîntuitorului lumii. Nu este oarecare cîntare, ci este colinda. Cine nu va ști că prin această cîntare prăznuiește împreună cu nevăzutele și dumnezeieștile puteri, nu va ști niciodată ce este colinda. E adevărat, la Crăciun, creștinul nu cîntă doar cu îngerii, el cîntă cu milioanele de strămoși și de sfinți, cîntă cu Maica Domnului și cu întreaga făptură rezidită în această noapte sfîntă. Potrivit spuselor Sfintelor Evanghelii, cu prilejul Nașterii Domnului, îngerii au fost

aceia care au intonat: „Mărire întru cei de Sus, lui Dumnezeu, pe pământ pace și întru oameni bunăvoină!” De la această cîntare ne împărtășim și noi de sentimentul că am aflat sensul suprem al vieții, sens plin de har și de binecuvîntări.

Felul în care colinda românească este purtătoare unei bucurii de nespus, bucurie necondiționată și nelimitată, o descoperă ca un gen de cîntare aparte, făcînd-o să fie, mai mult decît un șuvoi de viață, fibră de energie dumnezeiască. Se cunoaște, bunăoară, că în nici un gen de poezie sau de cîntec popular nu are atît de mare însemnătate refrenul ca în colindă. Este destul să auzim cuvinte ca acestea: Lerui, Doamne, ler; Domnului Domn; Velerim și Veler, Doamne; Florile dalbe, etc., să ne simțim transportați în lumea de miracol a sfintei sărbători. Fie că se cîntă în fapt de seară, în miez de noapte, în ajun, în ziua praznicului sau chiar înainte de praznic, după un ceremonial ce diferă foarte mult de la un loc la altul, colinda poartă mesajul și bucuria nopții sfinte ce răsună, deopotrivă, din firea curată a naturii și din inimile colindătorilor. Aceștia din urmă sînt conștienți de mesajul ce-l transmit, ca și de valoarea lui. Iată ce se spune într-o colindă, bine cunoscută: Sculați, gazde, nu dormiți / Că vă vin colindători, / Pe la uși, pe la ceteri / Sara pe la cîntători / Nu v-aducem nici un rău, / Fără pe bunul Dumnezeu”. Potrivit altei colinde, chiar în cîntarea ca atare și în faptul colindatului poate fi „văzut” Hristos, bucuria și frumusețea sărbătorii: „Dormiți, Domni, dar nu-mi dormiți / (Florile dalbe), De-mi dormiți, de nu-mi dormiți, / Face-ți focul cam

mai mare / Și-mi aprinde-o luminare / Și-o candelă la icoană / Și-mi ieșiți și pînă afară / De îl vedeți pe Hristos / Cum vă vine de frumos, / De frumos, / De cuvios, / Așadar, Hristos „vine”.

„Venind” din lumea satelor noastre, colinda este un imn ce exprimă, în versuri și melodii de mare frumusețe, marea pogorîră a Fiului lui Dumnezeu în lume. Ea are, într-adevăr, rolul de a-i face pe cei care ascultă să trăiască aievea minunea Nașterii Domnului, după cum am mai spus, dar și ro-

cînd este vorba de răstignirea lui Hristos. Potrivit colindei străbune, grîile cele două elemente euharistice Liturghiei își au originea în trupul și sîngele Domnului, mîntuitorul nostru, care a dat jertfa de pe Golgota. Colinda este un imn ce exprimă, în versuri și melodii de mare frumusețe, marea pogorîră a Fiului lui Dumnezeu în lume. Ea are, într-adevăr, rolul de a-i face pe cei care ascultă să trăiască aievea minunea Nașterii Domnului, după cum am mai spus, dar și ro-

Semnificația colindei române

Într-o evocare a întâmplărilor ce au avut loc la „plinirea vremii”, de la peștera din Betleem și pînă la muntele Golgota, locul morții și al învierii Domnului. Pentru creștinul ortodox, Domnul nostru Iisus Hristos este El însuși descoperirea lumii divine în istorie și în viață. Vorbind despre temele ce se află în colinda românească, din perioada etnogenezei, vom constata că ele nu sînt simple relatări biblice, ci relatări din viața istorică a Mîntuitorului, în care prevealează povestirea privitoare la jertfa Mîntuitorului pe cruce, cu însemnate semnificații sacramentale. Dar, mai întîi, nici chiar așa-zisele „cîntece de stea” nu sînt simple povestiri. Cît adevăr, frumusețe și mister în cuvintele: „Steaua sus răsare / Ca o taină mare / Steaua strălucește / și lumii vestește: / Că astăzi, Curata, Prea Nevinovată / Fecioara Maria / Naște pe Mesia”. Cu atît mai mult,

dulce”, o altă colindă ne spune că, fiind, dar îmbibat de sîngele lui Hristos, a înflorit. Am amintit și despre faptul că, pentru a ne da și mai bine seama de adevăr, colinda românească își are rădăcinile în Sfînta Liturghie. De cîte ori se aud „Florile dalbe”, de atît vine să ne gîndim la lemnul de viață, înflorit, semn al învierii lui Hristos. Acest punct de vedere sîntem să spunem că nu orice cîntare de colindă, ci numai acea cîntare legitimă cu originea ei liturgică. La nici un popor de pe fața pămîntului proprii Nașterii Domnului nu sînt atît de transfigurată, ritualizată a existenței ca la noi. Aceasta face una cu adîncă patimă a vîngheliei, mai precis, a Liturghiei obiceiurilor noastre de iarnă.



Ia, sculați voi, gazde mari

Ia sculați voi gazde mari, florile dalbe
Ia sculați români plugari, florile dalbe
Că vă vin colindători, florile dalbe
Noaptea pe la cîntători, florile dalbe.
Nu vă vin cu nici un rău, florile dalbe
Ci v-aduc pe Dumnezeu, florile dalbe
Dumnezeu cel mititel, florile dalbe
Mititel și-nfășețel, florile dalbe
De la ușa pîn' la masă, florile dalbe
Făsa-i dalbă de mătășă, florile dalbe

Cu scufie de bumbac, florile dalbe
Moale să-i fie la cap, florile dalbe.
Iar în fundul tichiuții, florile dalbe
Este-o piatră nestimată, florile dalbe
Ce cuprinde lumea toată, florile dalbe
Rusalim a treia parte, florile dalbe
Busuioac verde pe masă, florile dalbe
Rămii gazdă sănătoasă, florile dalbe
La mulți ani cu sănătate, florile dalbe
Să vă dea Domnul de toate, florile dalbe.

Colo-n sus

Colo-n sus și mai în sus,
Colindăm doamne, colind.
Este o dalbă mănăstire,
Colindăm doamne, colind.
În ea Maica Precista,
Cu-n copil ce tot plîngea
Colindăm doamne, colind.
Maica din grai îi grăia,
Colindăm doamne, colind.

Taci fiule nu mai plînge,
Colindăm doamne, colind.
Că Maica ție ți-a da,
Colindăm doamne, colind.
Și cheile raiului,
Colindăm doamne, colind.
Raiul sfînt să-l stăpînești,
Și cerul să-l moștenești
Colindăm doamne, colind.

Trei crai de la răsărit

Trei crai de la răsărit, spre stea au călătorit
Și au mers, după cum citim, pînă la Ierusalim
Și-au mers pînă au stătut und'era pruncul născut
Și cu toți s-au bucurat pe Hristos dac-au aflat.
Acolo cum au ajuns steaua-n nor li s-a ascuns
Și le-a fost a se plimba, prin oraș a întreba
Cu daruri s-a închinat ca la un mare-mpărat
Și apoi dac-au purces pe altă cale au mers.
Unde s-a născut, zi cînd un Crai mare de curînd
Iară Irod împărat, auzind s-a tulburat
Precum le-au fost lor și zis ingerul noaptea în vis
Iară Irod împărat văzînd că l-au înșelat
Pe Crai grabnic i-a chemat și în taină i-a-nțrebat
Ispitindu-l vru setos ca să afle de Hristos
Foarte rău s-a necăjit oaste mare a pornit
Și-n Vitleem a intrat, mulți coconți mici a tăiat.
Și cu grai adăugat foarte lor li s-a rugat
Zicînd „Mergeți: mergeți de aflați și venind mă înștiințați.
Pîn-la paisprezecemii toți prunci mărînei ca pui
De doi ani și mai în jos ca să taie pe Hristos.
Să merg să mă-nchin și eu ca unuia Dumnezeu
Craii dacă au plecat Steaua iar s-a arătat
O tirane crunt Irod mori în blestem de norod
Nefiind tu bucuros de nașterea lui Hristos.

Colinde

Corul Madrigal

Editat inițial doar pentru străinătate, discul „Colinde” realizat de Corul de cameră „Madrigal” al Academiei de Muzică „Ciprian Porumbescu” din București, dirijat de Marin Constantin, a apărut și la noi în țară. Discul cuprinde 15 colinde într-o interpretare muzicală de excepție așa cum numai această formație muzicală ne-o poate oferi: Bună dimineața la Moș Ajun, Iată, vin colindători, O, ce veste minunată, Plecarea magilor, Trei crai de la Răsărit, Colo-n sus, Sus la Poarta Raiului, La nunta din Căna Galileii. Noi umblăm și colindăm, Velerim și Veler Doamne, Ziurel de Ziuă, Colindă de păcurar...



Fecioarea sfântă a Crăciunului

ului.
nul,
intei
hiar
in
e in
„Si
ce /
ulme
id'le
ăcea
măr

ti

scat
i, el
ucru
tr-a-
iinta
inde
cu-
re a
din
să
este
poate

ului,
măr-
spi-
ea a-
a E-
poe-
ori-

ginalitatea manifestărilor religioase de la Crăciun și Bobotează. Pe fiul lui Dumnezeu, Colinda îl vede amestecându-se cu cele mai intime preocupări ale păstorilor de la stână și ale țăranilor. El se naște în ieslea boilor docili și cuminti, care „sufală de ajută / aburesc de încălzesc / și durerile-mblînzesc”. Plaiul și cîmpul îl culcă pe Iisus pe „palele grîului” / pe „florile finului” / în „legănaș de pătinaș” nu mai puțin „vîntul dulce tragă-nă / pruncul de mi-l leagă-nă, / ploaia caldă / de mi-l scaldă / Puterea de transfigurare a colindei privește, îndeosebi, chipul pruncului Iisus culcat în staul, luminînd tot întunericul nopții în miezul căreia se naște Hristos. Iată, stîlpul colibei păstorilor se prefăc în făclii, nuiielele gardului de la iesle lucesc ca niște luminări, iar palele ca niște raze: „În iesle de flori de fin / Unde Dumnezeu năștea / Pajiște verde creștea; Din pociuni făclii ardea, / Din grădele luminele / Din păite luminițe”. În acest univers al transfigurării întregii existențe, colinda introduce pe toți creștinii. Oricît ar fi de sărac cineva, viersul colindei îl face bogat. În cadrul ei de lumină fericită, cei care ascultă colinda sînt captați de duhul sărbătorii, care îi apropie de cei dragi, chiar dacă ei nu mai sînt. Morții nici nu mai sînt morți, ei sînt vii. „Precum s-au rugat / Domnului Domn / Dumnezeu le-a dat / Masă gălbioară / Lumină de ceară, / Pom a răsădit / Cu mere de-argint / Vîntul trăgăna / Merele i pica, / Ingerii veneau / de le culegeau / Și le trimeteau / Pe față de crai / Pe-o poartă de rai / Sus la sufletele / Să mince și ele”.

De minunea nașterii Domnului se bucură întreaga fire, care cuprinde cerul și pămî-

tul, cu toate ale lor. Astfel, colinda aduce cu ea sentimentul unei familiarități cosmice, ce ține de evlavie noastră străbună. În existența lor cosmică, cele două țărmuri, cel ceresc și cel pămîntesc, se amestecă în chip nesilit și ne descoperă ordinea creștină a lumii. Resfirînd sentimentul ce ni l-a adus Crăciunul în natura înconjurătoare, ca într-o altă biserică a lui Dumnezeu, colinda reușește să înalțe pînă aproape de lucirile de duh ale lumii celeilalte tot ceea ce se află în preajma noastră. Luînd ca exemplu colinda „Albinița”, ea ne deschide, printr-o imagine de surprinzătoare simplitate, o priveliște ce ne dă fiorul vecinătății lui Dumnezeu: „Rătăceam printr-o grădină / (Florile dalbe) / Mă-nțilii cu o albină / Albina strîngea din flori / Ceară pentru sărbători / Din ceară făcea făclii / Să le dea Sfintei Mării. / Făcliile s-aprindeau / Ingerii în cer rideau / Făcliile se stingeau / Ingerii în cer plîngeau”.

Cerurile se pleacă. Pe pămînt se arată primele raze care vestesc venirea Domnului în lume. Nu e o temă, ci un fapt. E marele, supremul fapt al sărbătorii. După cum se descoperă prin raze, se rostește prin colindă: „Răsărit-au răsărit / Doi luceferi gălbiori / Nu-s luceferi gălbiori / Ci i-o dalbă mănăstire / Cu pereții de tămălie / Cu podul de sfîntă ceară, / Cu ușa de sfîntă rugă / Sfînta slujbă cine-o ascultă? / O ascultă Maica Sfîntă / C-un fiu micuț în brață / Îmbăiat de dimineată”. S-a făcut ziuă: și se auz cuvintele: „veniți să ne închinăm, și să cădem la Hristos”.

Pr. Prof. Ilie MOLDOVAN,
Institutul Teologic Sibiu



Praznic luminos

Praznic luminos, strălucind frumos
Astăzi ne-a sosit și ne-a veselit
Că Mîntuitorul și Izbăvitorul
Cu trup s-a născut, Cu trup s-a născut.
Raiul cel închis, azi iar s-a deschis
Șarpelui cumplit capul l-a zdrobit
Și strămoșii iară prin Sfînta Fecioară
Iar s-au înnoit, iar s-au înnoit.
Ingerii cîntau, păstorii fluierau
Magii se-nchinău, toți se bucurau
Dar Irod era, că se tulbura
De nașterea sa, De nașterea sa.
El îl căuta voind morții a-l da
Dar pruncul Iisus din țară s-a dus
Fie lăudat, binecuvîntat
De-a pururi amin, de-a pururi amin.



Steaua sus răsare

Steaua sus răsare, ca o taină mare,
Steaua strălucește, magilor vestește
Că astăzi Curata, Prea — nevinovata
Fecioara Maria, naște pe Mesia.
Magii cum zăriră steaua și porniră
Mergînd după rază, pe Hristos să-L vază.
Și dacă porniră, îndată-L găsiră
La dînsul intrară, și se-nchinară.
Cu daruri gătite, lui Hristos menite
Luînd fiecare, bucurie mare.
Care bucurie și aici să fie
De la tinerețe, pîn-la bătrînețe.

TREI PASTORI

Trei păstori se întîlniră
Și așa se sfătuiră
Raza soarelui, floarea soarelui
Și așa se sfătuiră
Haideti fraților să mergem
Floricele să culegem
Raza soarelui, floarea soarelui
Floricele să culegem.
Și să facem o cunună,
S-o-mpletim cu voie bună
Raza soarelui, floarea soarelui
S-o-mpletim cu voie bună.
Și s-o ducem lui Hristos
Să ne fie de folos
Raza soarelui, floarea soarelui
Să ne fie de folos.

Veniți astăzi, credincioșii Domnuleț și domn din cer

Veniți astăzi credincioșii, să săltăm,
De nașterea lui Hristos ne bucurăm,
Veniți cu toții pe Mesia să-l vedem
Pe Hristos cu umilîntă să-l lăudăm,
Că el astăzi în Vifleem s-a născut
Precum au vestit Proorocii de mult,
Ingeri și păstori cîntare i-au adus,
Și noi să-l cîntăm: „Mărire întru cei de sus”
Pace și bună voire pe pămînt
Că azi s-a născut în iesle Domnul Sfînt.

Mare-i seara de-astă seară, domnuleț și domn din cer,
Și nu-i seara de-astă seară, domnuleț și domn din cer.
Ci e seara lui Crăciun, lui Crăciun celui bătrîn
Cînd s-a născut fiul sfînt pe acest pămînt.
Fiul plînge, stare n-are, domnuleț și domn din cer,
Pe brațele mamei sale, domnuleț și domn din cer.
Ne-nchinăm cu sănătate, tot de bine s-aveți parte
Hristos să vă dea de toate, viață lungă sănătate.
Noi umblăm și colindăm, domnuleț și domn din cer.
Cestor fețe ne-nchinăm, domnuleț și domn din cer.

Colinde românești creștine

Imaginea copertei acestui disc reproduce o miniatură după un manuscris semnat de Anastasie Crimca, 1609. Discul cuprinde 16 colinde în interpretarea corului Patriarhiei Române din București, condus de rev. Iulian Cârstoiu. Colindele au fost armonizate de remarcabili compozitori români: D. G. Kiriac, Gheorghe Cucu, Nicolae Ursu, I. Cârstoiu, V. I. Popovici, Sabin Drăgoi, Nicolae Lungu, Tiberiu Brediceanu, Ion Chirescu, Anton Pann, Gh. Budiș. Colindele exprimă geniul anonim al unei nații care și-a construit propria sa istorie în simțire cu durată propriei sale țări.



Ștefan Hrușcă COLINDE (I)

Recent, Electrecordul ne-a oferit bucuria unui disc al lui Ștefan Hrușcă, „Colinde”, un disc pe care îl vom asculta cu evlavie și cu bătrînescul nostru respect față de colind. Le vom asculta și le vom cînta dimpreună cu acest talentat maramureșean, care cu acest disc ne dă măsura spiritului său: Zorior de ziuă, Sus în virful muntelui, Colindul cerbului, Creștinilor, noi astăzi, Cerul și pămîntul, Ce-ați văzut păstori? Deschide ușa, creștine, O, ce veste minunată...

Pagină
realizată de
Ion Onuc
Nemeș
Foto și
reproduceri
foto
Fred Nuss
Desene de
Mugur Pascu
și
Willy Dusil

Mica publicitate

VINZARI-CUMPARARI

- Vind video „Panasonic L. 25/ nou, 4 capete, performanțe deosebite, cablu înregistrare „Euroscart“ complet, videocasete sigilate. Telefon 2 35 25. (20703)
- Vind motocuter. Telefon 3 51 97, după ora 16. (20724)
- Vind televizor „Opera“ pe lămpi pentru piese. Telefon 4 17 35. (20699)
- Vind motor Trabant, Sibiu, telefon 7 29 89. (20622)
- Vind Dacia 1300 din depozit. Telefon 2 87 85. (20624)
- Vind televizor Sirius, diagonală 48. Telefon 7 40 31. (20627)
- Vind apartament 2 camere, confort I, cartier Strand. Telefon 4 12 28, după ora 20. (20636)
- Vind 50 mioare țigăie (oi), str. Avram Iancu 20, Ocna Sibiului. (20639)
- Vind televizor cu piese de schimb în stare foarte bună de funcționare. Telefon 2 39 60. (20645)
- Vind covoare, lustre, plapumă, perne, tacumuri. Telefon 2 10 47. (20652)
- Vind Ford Taunus 1,6, stare excepțională, motor 13 000 km., piese Oltcit Special, preț convenabil, str. Mureșului nr. 10, cartier Lupeni. (20653)
- Vind convenabil Opel Record 1500. Sibiu, telefon 3 88 81. (20657)
- Vind urgent un televizor color și unul portativ, str. Șoimului 1. (20665)
- Vind urgent 35 oi în satul Lupu, județul Alba, Isailă Viorel nr. 180. (20669)
- Vind înscriere Dacia ianuarie 1986 sau septembrie 1981, transferat ARO Diesel. Telefon 4 08 35. (20670)
- Vind tapet semilavabil, bleu, import. Telefon 5 91 71, după ora 17. Cristian. (20674)
- Vind Dacia 1310 cu ridicare imediată. Telefon 7 35 95. (20563)
- Vind căciulă și guler vulpe argintie, Alain Delon damă, marimea 48-50, nou, și aparat de ras electric URSS cu sită și cuțite de rezervă nou. Telefon 3 09 02, orele 17-19. (20621)
- Vind televizor color cu telecomandă. Telefon 2 05 98. (20672)
- Cumpăr înscriere Dacia 1300 anul 1987, Sibiu, telefon 4 64 90. (20632)
- Cumpăr set motor Skoda S. 100, garnitură de chiuloasă, segmente, pistoane, boluri. Telefon 7 22 58 prefix 928, după ora 17. (20581)
- Cumpăr cărucior sport import. Telefon 4 88 44. (20702)
- Cumpăr avantajos în lei sau valută garsoniere, apartamente cu 2, 3, 4 camere și case. Telefon 3 00 91. (20712)
- Cumpăr mașină scris, mașină, cafea, frigider mic, pendulă. Telefon 7 21 04. (20727)
- Cumpăr televizor color import nou și televizor Sport. Telefon 4 32 48. (20631)
- Cumpăr set motor și cuțite R.1 Dacia 1300. Telefon 3 40 82. (20644)
- Cumpăr videocamere noi (mărci consacrate). Telefon 3 17 26. (20647)
- Cumpăr apartament 2-3 camere, în Sibiu. Relații Agnita, telefon 925/109 71. (20664)
- Cumpăr în valută sau lei „Panasonic“ diagonală 67 cm. sau înscriere color până la nr. 1500, mașină spălat automată. Telefon 4 42 90. (20667)
- Vind televizor color (diagonală mare), pe valută. Sibiu, telefon 2 30 42. (20746)
- Vind televizor color și haină din blană 42-44. Telefon 2 39 48. (21757)
- Vind televizor alb-negru „Diamant 210“. Telefon 3 98 81. (20780)

- Vind televizor color. Telefon 3 02 69. (20783)
- Vind Opel Record 2000 cmc., model 1981, 85 000 km. Preț informativ 4 000 DM. Telefon 4 54 44. (20784)
- Cumpăr valută. Telefon 4 54 44. (20784)

INCHIRIERI

- Tineri căsătoriți, căutăm urgent garsonieră sau apartament central pentru închiriat. Telefon 1 23 85, după ora 13. (20626)

CERERI DE SERVICIU

- Caut urgent cioban serios din județul Sibiu, pentru orașul Sibiu. Telefon 7 24 70, familia Vulcu. (20781)

SCHIMBURI DE LOCUINȚA

- Schimb apartament 2 camere, proprietate, pentru un apartament cu 3 camere, parter, etajele I-II. Telefon 4 23 79, orele 16-19. (20717)
- Schimb apartament 2 camere (Vasile Milea) cu apartament 3-4 camere. Diferență lei sau mașină. Telefon 4 26 71. (20635)

DIVERSE

- În „Snack-Bar“-ul din Săliște, găsiți bere „Pisner“ în sticle de 0,5 l. cu 1,25 DM/bucata. (20649)
- Transport persoane în R.F.G. Telefon 3 06 65. (19522)
- Filmez nunți, botezuri, aniversări „NATIONAL M7“ calitate. Telefon 7 25 78. (20638)

DECESE

Cu adîncă durere anunțăm trecerea în neființă, după o grea și lungă suferință, a bunului nostru soț, tată și bunic,

IOAN RUGA (MOȘU)

— 68 ani —

Înmormîntarea în data de 26 decembrie 1990, ora 11, de la domiciliu.

Familia îndurerată

(20779)

Colectivul Secției I.P.S. „Flamura Roșie“, este alături de domnul Dumitru Roman și doamna Valeria Cazan la marea durere pricinuită de moartea mamei lor.

Sincere condoleanțe familiei îndoliate. (20782)

Sîntem alături de colegul nostru Radu Șoroagă la marea durere pricinuită de moartea soției.

Sincere condoleanțe familiei îndoliate!

Colegii de serviciu din I. M. Mîrșa (20762)

Sîntem alături de colegul nostru Radu Șoroagă la marea durere pricinuită de decesul soției. Sincere condoleanțe!

Colectivul Atelierului 902 — I. M. Mîrșa (20767)

ÎNTEPRINDEREA DE TRANSPORTURI

AUTO SIBIU

se transformă în următoarele societăți comerciale:

- „TRANS-CIBIN“ S.A. Sibiu str. Sevastopol nr. 12, telefon 3 26 87, 3 20 37
- „TRANSCOM S.A.“ — Sibiu, str. Frigoriferului nr. 1, telefon 1 14 71, 1 47 38
- „TRANSMIXT S.A.“ — Sibiu, str. Sevastopol nr. 12, telefon 1 70 09, 3 40 01
- „TRANSAUTO TÎRNAVA MARE S.A.“ — Mediaș, str. Șos. Sibiului nr. 63, telefon 1 43 07, 1 20 13 — 1470 —

Cu adîncă durere în suflet ne despărțim de fosta noastră vecină
DANA ȘOROAGA
Dumnezeu să o odihnească!

Foști vecini din Vasile Aaron (20763)

Regretăm profund fulgerătoare trecere în neființă, în urma unui tragic accident, a celei ce a fost un om deosebit și un bun colaborator
ing. DANA ȘOROAGA
Transmitem sincere condoleanțe familiei îndoliate.
Colectivul A.C.I. Sibiu (20745)

COMEMORARI

Tristă și neuitată rămîne ziua de 26 de cînd moartea cruntă a răpit-o dintre noi pe scumpa noastră mamă, soră, cumnată și mătușă
PARASCHIVA CONȚIU
— 28 ani —
(născută Căpățînă)
— Gura Riului —
de la a cărei trecere în neființă se împlinesc 10 ani.
Te vom păstra mereu în amintire.
Fiica Illeana și fam. Brad (20474)

25 decembrie 1987, zi tristă, dureroasă și de neuitat pentru tot restul vieții, de cînd a plecat dintre noi, pentru totdeauna dragul nostru soț, tată și bunic

IOSIF MELINTE

Dumnezeu să-i odihnească sufletul lui bun.

Îndurerată soție (20579)

Cu aceeași tristețe în suflete ne amintim de trista zi de 24 decembrie 1989, cînd, răpus de gloanțe, s-a stins din viață stîmțul nostru director

Dr. TEODOR VICAS

cărui a aducem un pios omagiu.

Colectivul Leagănelui pentru copii Sibiu (20775)

În ziua de 23 decembrie s-au împlinit 10 ani de cînd ne-a părăsit bunul nostru soț și tată

IOAN BOLOVAN

— Cîsnădie —

Soția și copiii (20773)

S-a împlinit un an de cînd s-a stins din viață, răpus de gloanțe la Timișoara

sold. ROMAN VALENTIN

— 22 ani —

Te vom păstra veșnic în memorie.

Colegii din Sebeșu de Jos (20768)

• Comemorăm un an de la trecerea în neființă a unui om de omenie

NICOLAE BUNEA

— Șef oficiu calcul —

— mort la 23 decembrie 1989, în vîrstă de 46 ani —

Colegii de la Oficiul de Calcul al D.J.P.T.C. Sibiu păstrează cu sfințenie amintirea faptelor sale și aduc omagiu lor memoriei acestui adevărat erou. (20777)

U.J.C.C. SIBIU ANGAJEAZĂ:

- doi mecanici auto, categoriile III-IV;
- un fochist centrală termică.

Informații la telefon 1 17 02, interior 41.
— 1473 —

INSPECTORATUL SCOLAR JUDEȚEAN SIBIU

încadrează prin concurs, următoarele posturi

- contabil șef la:
— Liceul de artă Sibiu
— Liceul Săliște
— Liceul Tălmăciu
— Liceul Ocna Sibiului
— Liceul Miercurea Sibiului
— Liceul „Gheorghe Lazăr“ Avrig
— Liceul teoretic Dumbrăveni

- 2 economiști la Inspectoratul Școlar

- 1 inginer constructor la Inspectoratul Școlar

Concursul va avea loc în ziua de 7 ianuarie 1991.

Tematica se afișează la sediul Inspectoratului Școlar Județean Sibiu.

Informații suplimentare la telefon 1 78 24.
— 1474 —

SINDICATUL SOFERILOR DIN ROMÂNIA, FILIALA SIBIU,

face înscrieri pentru Școala de Șoferi Amatori.

Informații la sediul din Piața Mică nr. 3, telefon 1 81 74.
— 1475 —

ÎNTEPRINDEREA DE MORARIT ȘI PANIFICAȚIE SIBIU

organizează în data de 27 decembrie 1990, concurs pentru ocuparea postului de:

- economist pentru Secția Panificație Mediaș.

Condiții: minim 3 ani vechime.

Relații suplimentare la telefon 1 55 90 înt. 159.
— 1467 —

CENTRUL DE CERCETĂRI ȘI PROIECTĂRI PENTRU GAZ METAN

MEDIAȘ — str. Unirii nr. 6,

încadrează în condițiile legilor în vigoare:

- economist (economist principal);
- specialitatea economia industriei
- inginer proiectant principal grad. III;
- specialitatea instalații în construcții
- tehnician principal proiectant
- specialitatea construcții-instalații.

Informații suplimentare la telefon 1 18 39.
— 1468 —

ÎNTEPRINDEREA „ARTA MOBILEI“ SIBIU — FIRMĂ PRIVATĂ —

cu sediul în Turnișor, str. Lungă nr. 93, angajează urgent:

- timplari
- tapițeri

buni, preferabil pensionari cu un salariu minim garantat de 6 000 lei/lună.

Informații suplimentare la telefon 1 57 95.
(20681)